

2011年12月15日

お客様各位

MCCトランスポート・シンガポール・PTE.LTD.  
カスタマーサービス部

**ヴェトナム、HO CHI MINH 向け B/L 最終仕向地記載について**

拝啓

貴社ますますご清栄のこととお喜び申し上げます。平素は格別のご高配を賜り、厚く御礼申し上げます。

さて、この度ヴェトナム税関当局より BL 面上仕向地表記につきまして通達がありました。(ドキュメントナンバー2406/QD-TCHQ、11月4日発布)ヴェトナム向けお船積みの B/L 面上に最終仕向地詳細を明記するよう指示がありました。特に HO CHI MINH 向けについては、複数の CY(INLAND DEPOT 含む)が存在するため、具体的 CY の場所を明記する必要があります。

つきましては、お客様におかれましては HO CHI MINH 向け船積みシッピングインストラクション作成の際、PORT OF DISCHARGE 欄、あるいは内陸輸送が含まれる場合は PLACE OF DELIVERY 欄に具体的最終仕向け地をご明記いただけますよう、ご協力のほどお願い申し上げます。

弊社サービスにおける HO CHI MINH 向け揚げ港は CAT LAI となり、CAT LAI お引渡しの場合は PORT OF DISCHARGE 欄に CAT LAI、CAT LAI よりトラック輸送にて内陸でのお引渡しの場合は PLACE OF DELIVERY 欄に最終仕向地詳細をそれぞれ表記下さい。

内陸仕向地 例))

Tan Cang (New Port)

ICD Phuoc Long

ICD Song Than

\* その他サービス可能な内陸仕向地につきましては最寄の営業部およびカスタマーサービス部あてお問い合わせ下さい。

尚、L/C 条件等により PORT OF DISCHARGE/PLACE OF DELIVERY の表記が規定されている場合 (HO CHI MINH のみの表記など)には、B/L DESCRIPTION 欄に

FINAL DESTINATION : xxxxxxxxxx

とご記載いただけますようお願い致します。

PORT OF DISCHARGE(PLACE OF DELIVERY)欄、B/L DESCRIPTION 欄ともに最終仕向地詳細の記載がない場合、B/L 作成時弊社にて BOOKING の際に承りました仕向地を B/L DESCRIPTION 欄に追記させていただきます旨、ご了承のほどお願い申し上げます。

ご不明点ございましたら最寄のカスタマーサービス部あてお問い合わせ下さい。

敬具

